

ExpertSystem XL générateur de signaux

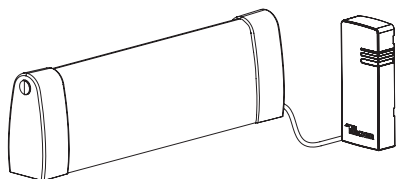
XL-CP42Ax / XL-CP49Ax / XL-CP56Ax / XL-CP56Bx / XL-CP74Ax /
XL-CP80Ax / XL-CP80Bx / XL-CP99Ax

Traduction du mode d'emploi original avec instructions d'assemblage et de montage

Utilisation prévue

Générateur de signaux

Commande de sécurité



Les **profils sensibles de sécurité** sont des systèmes de protection sensibles à la pression qui sont spécifiés par la norme EN ISO 13856-2 et qui en satisfont les exigences. Les profils sensibles de sécurité se composent d'un **générateur de signaux** et d'un appareil de **commande de sécurité**.

La présente directive décrit la confection et le montage de générateurs de signaux de la série XL. Ces générateurs de signaux sont des profils commutables en caoutchouc souple montés sur des profils porteurs métalliques. L'utilisation de ces générateurs de signaux pour des profils sensibles de sécurité selon la norme EN ISO 13856-2 nécessite l'utilisation d'un appareil de commande de sécurité (dispositif de traitement des signaux et de commutation de sortie) spécifié par BBC Bircher AG et soumis à la procédure d'évaluation de la conformité prescrite. Les spécifications des différents types de générateur de signaux sont indiquées dans leurs fiches de données. Elles doivent être consultées pour choisir un générateur de signaux approprié.

1 Instructions de sécurité



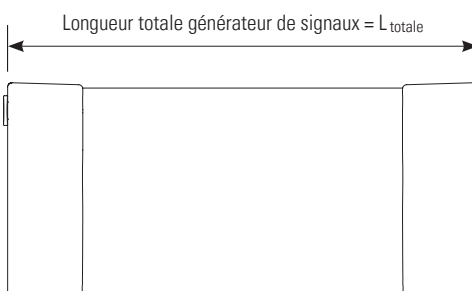
- Lire attentivement ces instructions d'utilisation avant de mettre l'appareil en service et les conserver pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- N'utiliser ce produit que conformément à l'utilisation prévue.
- L'assemblage, le montage ainsi que toute modification ou modernisation des profils sensibles de sécurité et leur mise en service doivent être effectués par des personnes ayant une qualification professionnelle adaptée et étant autorisées à effectuer de tels travaux.
- Respecter toutes les réglementations locales applicables en matière de sécurité électrique.
- Le non-respect des présentes consignes de sécurité peut entraîner des dommages au détecteur ou aux objets, des blessures graves ou la mort.
- Il est de la responsabilité du fabricant du matériel de réaliser une évaluation des risques et d'installer le système conformément aux réglementations, normes de sécurité, lois et codes locaux, nationaux et internationaux applicables, ainsi qu'à la Directive machines 2006/42/CE le cas échéant.
- Toujours considérer les fonctions de sécurité de vos applications comme un tout, et non seulement du point de vue des sections particulières du système.
- L'installateur est chargé de tester le système pour vérifier qu'il réponde bien à toutes les normes de sécurité applicables.

Prendre les mesures de sécurité suivantes avant de commencer l'installation ou le montage :

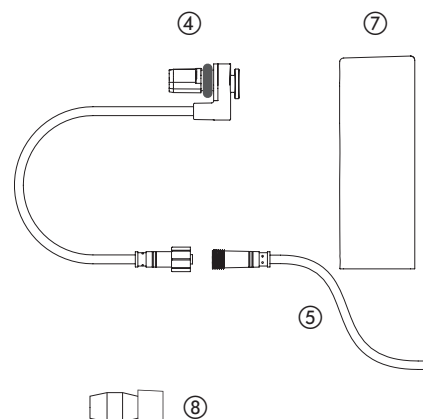
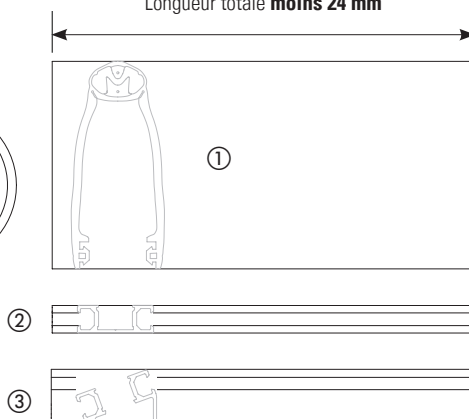
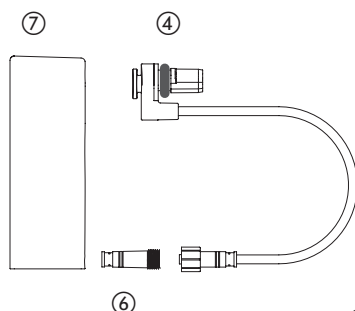
- Protéger l'appareil / les installations contre une mise en circuit inopinée.
- Vérifier que l'alimentation électrique est débranchée.
- Recouvrir ou visser les composants voisins qui sont sous tension !
- Avant d'activer l'alimentation électrique, vérifier le câblage afin d'éviter tout dommage ou dysfonctionnement de l'équipement raccordé au produit.
- Avant de quitter le lieu de montage, s'assurer que le produit est monté et fonctionne correctement. Expliquer au propriétaire du bâtiment/à l'exploitant l'utilisation correcte de la porte et du produit.

2 Aperçu des composants

- ① Profilé sensible
- ② Profilé porteur, rectiligne ou
- ③ Profilé porteur, 20°
- ④ Embout de contact
- ⑤ Câble de liaison
- ⑥ Fiche avec résistance
- ⑦ Capuchon
- ⑧ Bouchons d'obturation (gauche/droit)



Ouvrez le didacticiel vidéo ici:



Les générateur de signaux XL sont livrés sous différentes formes.

1. Sous forme de profilé sensible entièrement confectionné à la longueur souhaitée, avec ou sans système de fixation rapide et au choix avec câble ou émetteur radio XRF-TI intégré – à la fois adapté à un besoin particulier et à la fabrication industrielle en série de portes.
2. Sous forme de kit avec de différentes longueurs standards à découper par le client pour assembler lui-même le profilé sensible – idéal pour une réparation rapide des portes lors des travaux d'entretien ou de maintenance sur le terrain.

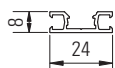
3. Sous forme de composants individuels en conditionnement plus importants pour confectionner soi-même les profils sensibles XL.

L'assemblage du profil sensible est décrit, au chapitre 3, le **montage** au chapitre 4.

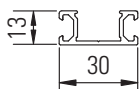
3 Assemblage de générateur de signaux ExpertSystem XL

3.1 Types de générateur de signaux, dimensions

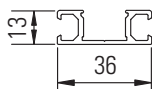
Profils porteurs



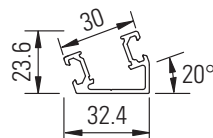
XL-AP24



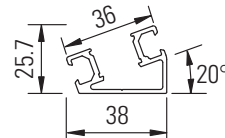
XL-AP30(Q)



XL-AP36(Q)

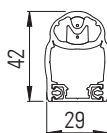


XL-AP3020(Q)

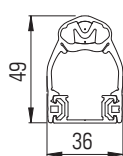


XL-AP3620(Q)

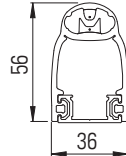
Profils sensibles montés sur des profilés porteurs: XL-CP.. / XL-AP..



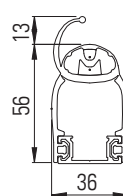
42A / 24



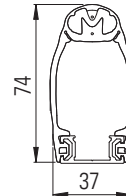
49A / 30



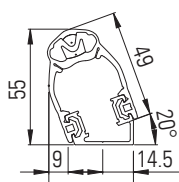
56A / 30



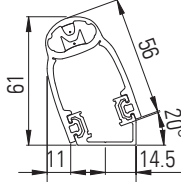
56B / 30



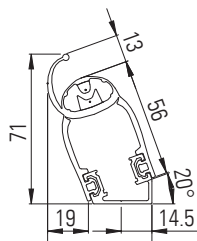
74A / 30



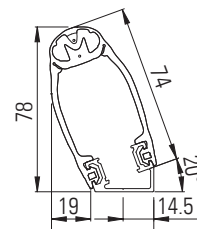
49A / 3020



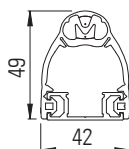
56A / 3020



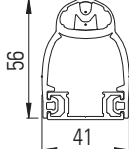
56B / 3020



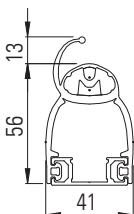
74A / 3020



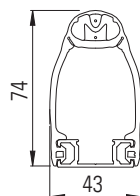
49A / 36



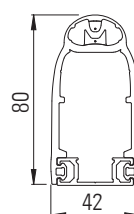
56A / 36



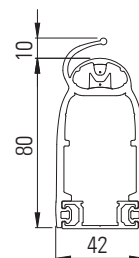
56B / 36



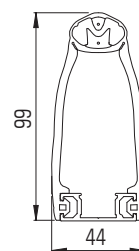
74A / 36



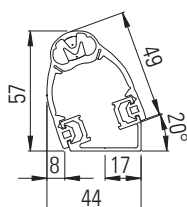
80A / 36



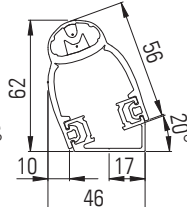
80B / 36



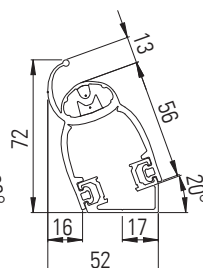
99A / 36



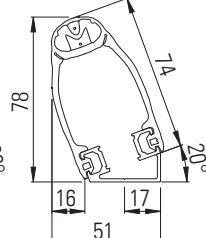
49A / 3620



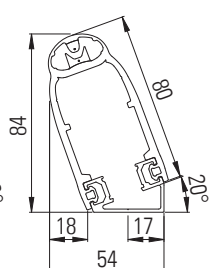
56A / 3620



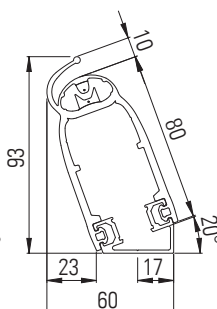
56B / 3620



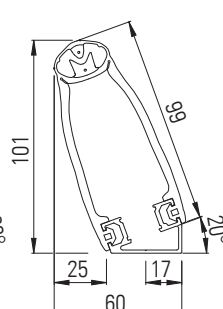
74A / 3620



80A / 3620



80B / 3620



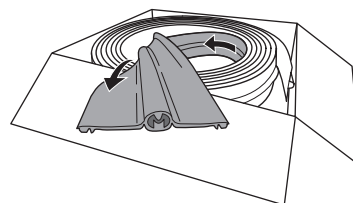
99A / 3620

3.2 Livraison et stockage des composants des profilés sensibles

Les profilés sensibles XL sont livrés enroulés dans une boîte en carton rigide, sur palettes. Le stockage prolongé des profilés sensibles doit s'effectuer dans les boîtes posées à plat et à l'horizontale.

Les embouts de contact, fiches avec câble de liaison ou résistance sont emballés séparément et doivent être stockés dans leur emballage d'origine jusqu'à utilisation.

Les composants doivent être stockés dans un lieu sec, à une température de stockage comprise entre 0 °C et +40 °C.



Bobine de profilé sensible en carton

Des températures de -30 °C à +60 °C sont toutefois possibles pour une courte durée, par exemple pendant le transport.

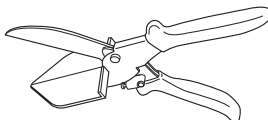
3.3 Outils et accessoires

Ciseaux pour profilés en caoutchouc « XL-Cut »

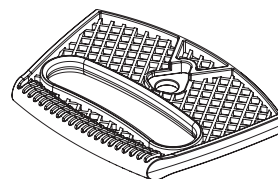


Risque de blessure !

Respecter les consignes de sécurité de l'outil de coupe !



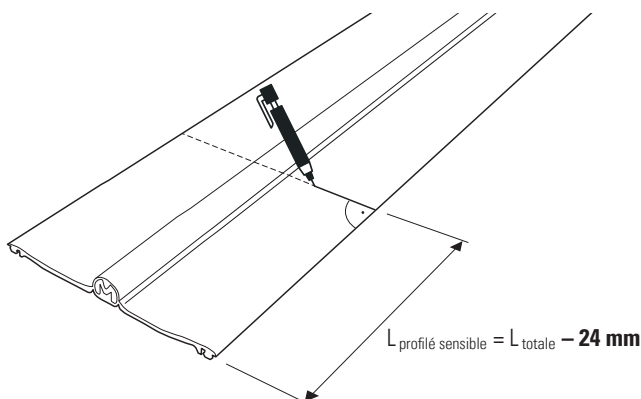
Outil d'aide à l'emboîtement « XL-Ease »



3.4 Assemblage de profilés sensibles

1. Découpe d'un profilé sensible XL

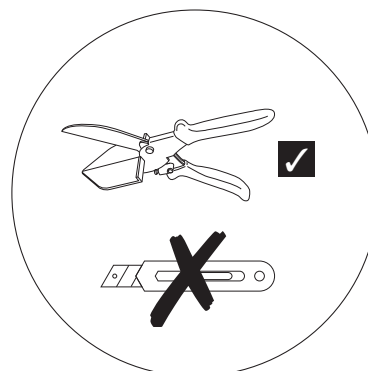
1



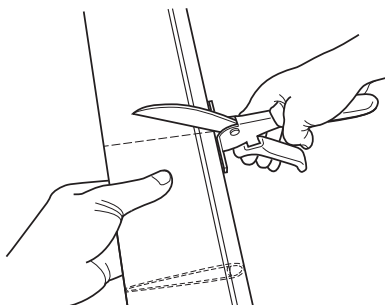
L_{totale} = longueur total du profil sensible



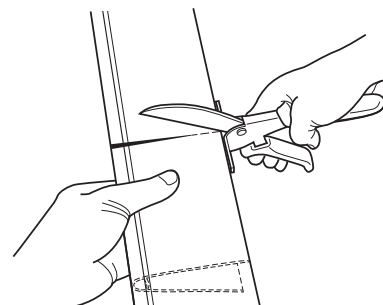
Toujours couper à angle droit



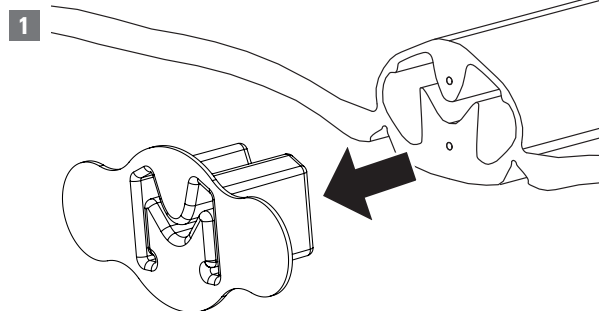
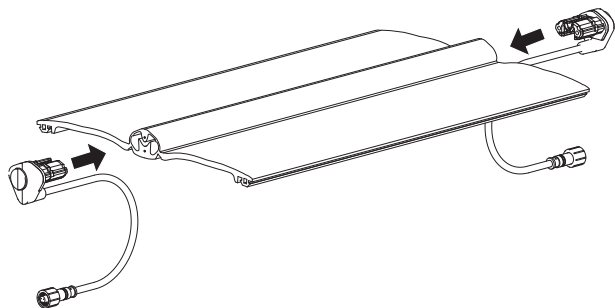
2



3

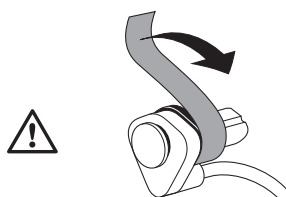


2. Montage des embouts de contact



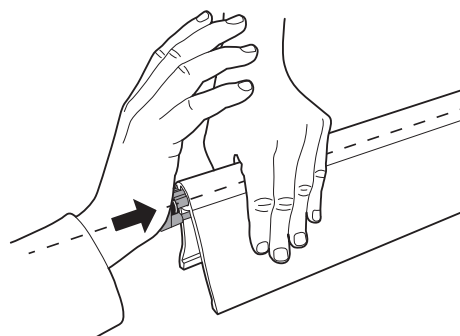
Retirer les capuchons de protection, le cas échéant

2



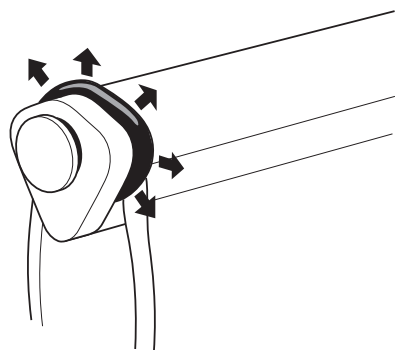
L'élément d'étanchéité a un fort pouvoir adhésif, poussière et saleté collent immédiatement en cas de contact. Après avoir déballé un embout de contact et ôté sa protection, vous devez porter une attention particulière et vous assurer que l'environnement de travail est maintenu propre et rangé jusqu'à son insertion !

3



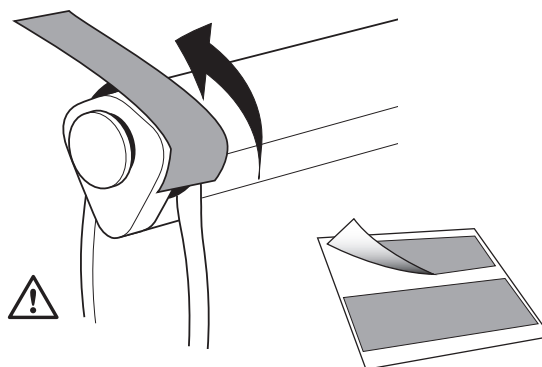
Maintenir les côtés du profilé en position repliée et respecter l'alignement axial lors de l'enfoncement !

4



L'agent d'étanchéité doit déborder tout autour de la surface à étanchéifier.

5



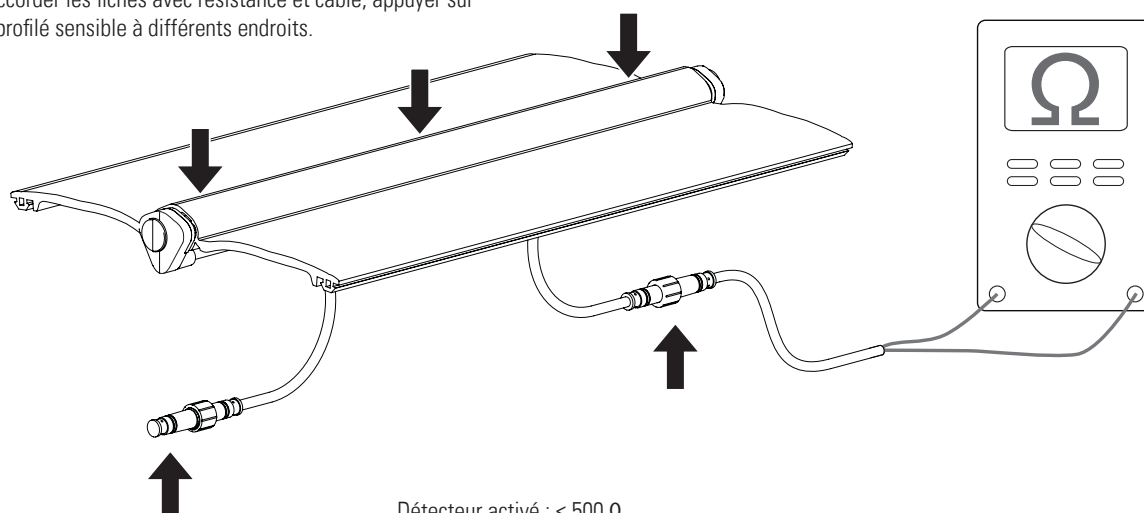
Du ruban adhésif flexible est fourni avec les embouts pour contact. Coller du ruban adhésif au milieu de la zone d'étanchéité, en partant du haut et en couvrant les deux côtés. Bien appuyer pour que le mastic soit recouvert.



Les embouts de contact ne peuvent être montés et utilisés qu'une seule fois. Un contact et une étanchéité fiables ne sont pas garantis en cas de démontage et de remontage!

3. Contrôle intermédiaire / mesure de la résistance

Raccorder les fiches avec résistance et câble, appuyer sur le profilé sensible à différents endroits.



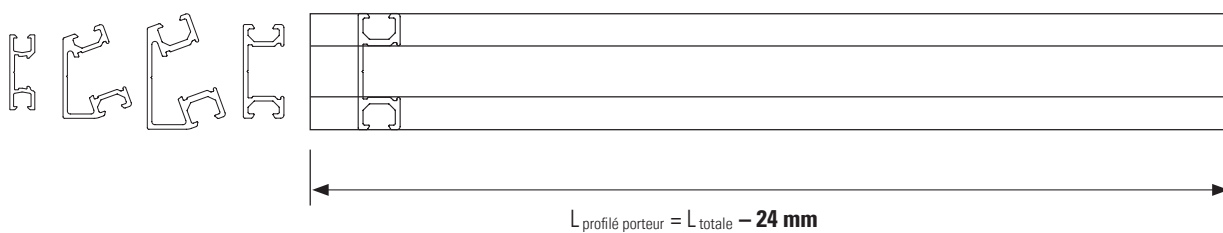
Détecteur activé : $\leq 500 \Omega$

Détecteur non activé avec fiche de résistance XL-RP8 : entre 8,0 et 9,0 k Ω

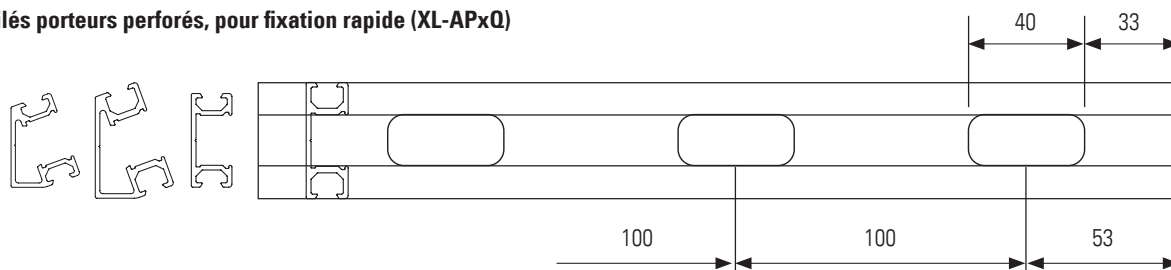
4 Montage de profilé sensible ExpertSystem XL

4.1 Couper le profilé porteur à la bonne longueur

Profils porteurs non perforés (XL-APx)



Profils porteurs perforés, pour fixation rapide (XL-APxQ)



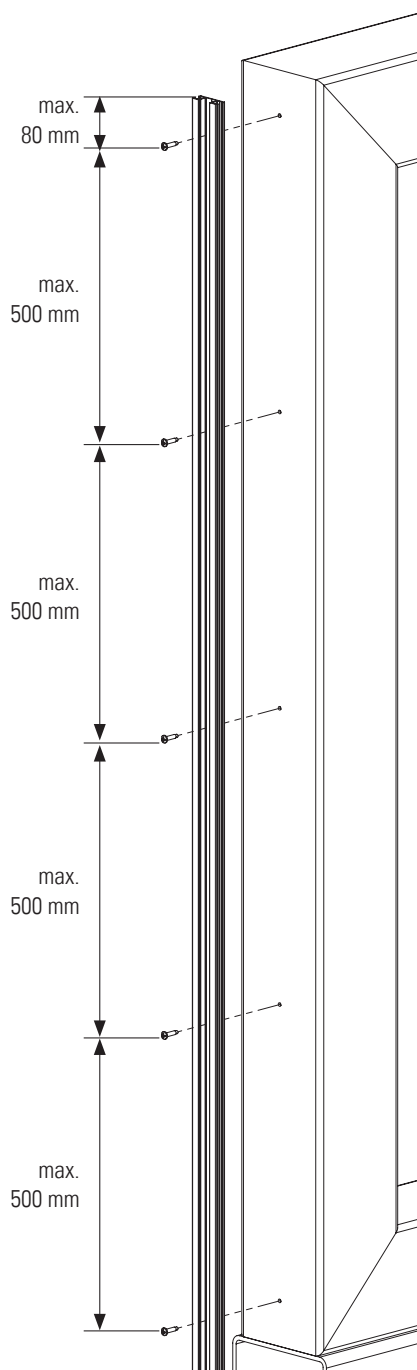
Toujours couper à angle droit

4.2 Montage du profilé porteur

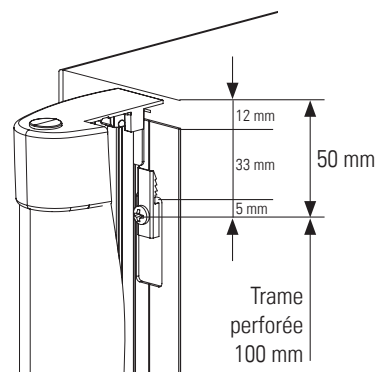
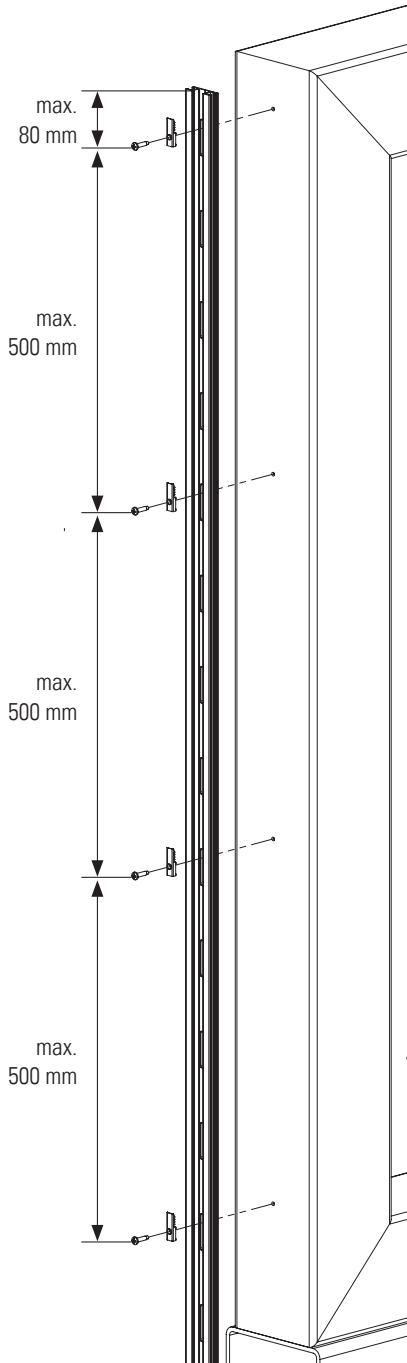
Le profilé porteur doit être monté sur une surface plane.

Montage avec vis

Utiliser des vis à tête bombée ou à tête fraisée.



Montage avec fixation rapide



1. Visser les agrafes de fixation rapide XL-QME à l'aide des vis XL-QFIX conformément à la figure.
2. Accrocher le profil sensible de sécurité préassemblé dans les agrafes de fixation montées.
3. Faire rentrer le profilé porteur dans les crans des agrafes jusqu'en butée, en frappant modérément avec un maillet en plastique. Pour éviter tout dommage, intercaler une pièce de bois adaptée, et ne pas frapper directement avec le maillet sur la face avant du profilé porteur.

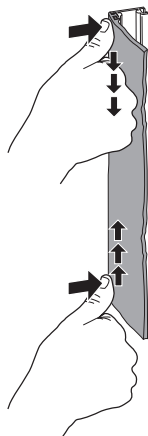
Ne jamais insérer le profil sensible de sécurité avec le capuchon monté !
Détacher le capuchon éventuellement déjà prémonté et son clip de fixation du profilé porteur et les rabattre, puis procéder au montage conformément aux points 2 et 3. Ensuite, réinsérer le capuchon.



Prévoir les orifices supplémentaires éventuellement nécessaires pour la pose du câblage dans les profilés porteurs et de porte.

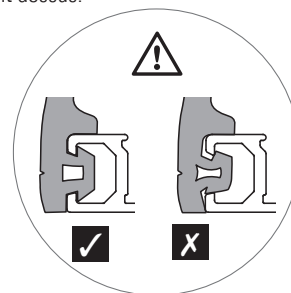
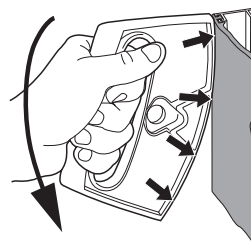
4.3 Montage du profilé sensible sur le profilé porteur

- 1** Emboîter à fleur le premier côté du profilé sensible sur les deux extrémités du profilé porteur et appliquer une pression uniforme pour l'insérer dans celui-ci en partant des extrémités vers le centre.



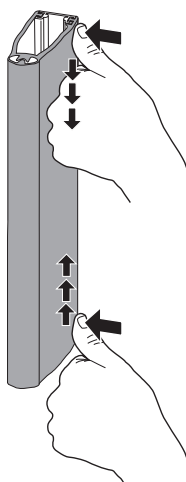
- 2** Les ergots en caoutchouc doivent s'insérer complètement dans le profilé porteur en aluminium.

Conseil : utiliser l'outil d'aide à l'emboîtement. Dérouler l'arête pliée le long des cames d'encliquetage en appuyant légèrement dessus.

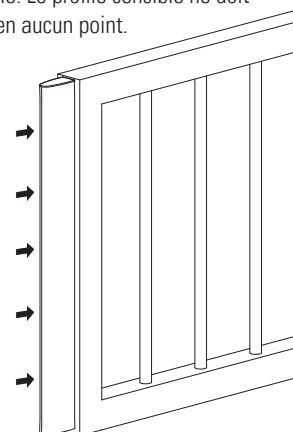
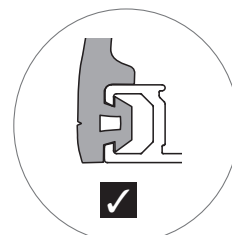


Conseil: en cas d'accessibilité limitée, vous pouvez insérer d'un côté du profil sensible dans le profilé porteur avant de le fixer. Cela peut être utile, par exemple, pour les portes pliantes ou pivotantes, lorsque les profils sensibles sont montés près du sol.

- 3** Emboîter toujours des deux extrémités vers le milieu afin d'éviter un allongement indésirable des profilés en caoutchouc.



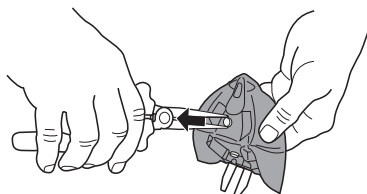
- 4** L'emboîtement correct est contrôlé en appuyant avec force de face sur le profilé. Le profilé sensible ne doit sortir du profilé porteur en aucun point.



4.4 Montage des capuchons

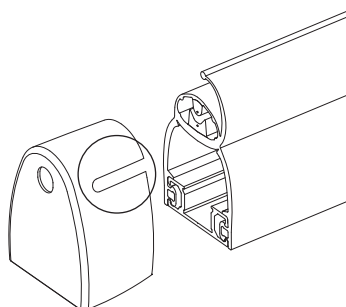
- 1 a**

Pour les générateurs de signaux montés verticalement : sur le capuchon inférieur, retirer les picots pour la sortie de l'eau.



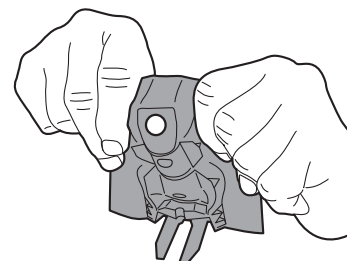
- 1 b**

En cas d'utilisation de profilés sensibles avec lèvre : Sur les deux capuchons, retirer les encoches pré-estampées pour la lèvre. (Tenir compte du côté gauche/droit)



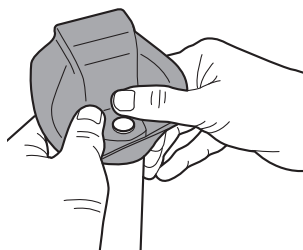
- 2**

Retourner le capuchon vers le haut

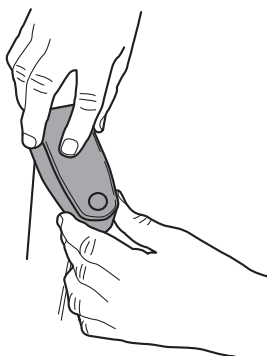


3

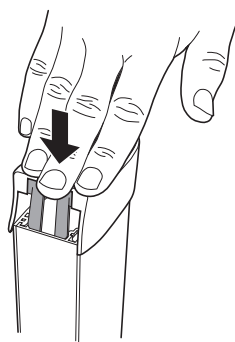
Positionner le trou sur le plot de fixation de l'embout de contact

**4**

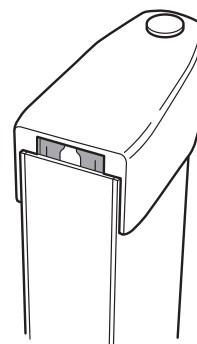
Positionner le capuchon et le retourner sur le profilé

**5**

Positionner le clip de fixation et le pousser jusqu'en butée

**6**

Position finale correcte



4.5 Contrôle de l'installation du profil sensible

Une fois que le profil sensible a été installé, il doit être testé afin de s'assurer qu'il fonctionne correctement. Mesurer la résistance en activant le profil à plusieurs endroits:

Détecteur activé : $\leq 500 \Omega$

Détecteur non activé avec fiche de résistance XL-RP8 : entre 8,0 et 9,0 k Ω

5 Mise en service

Une fois le générateur de signaux installé, le raccorder à l'appareil de commande de sécurité.



Les instructions d'utilisation de l'appareil de commande de sécurité correspondante doivent être respectées pour le raccordement, ainsi que pour toute installation ou mise en service ultérieure.

5.1 Remarque concernant les générateurs de signaux XL préconfectionnés avec émetteur radio XRF-TI intégré

Dans le cas de l'émetteur radio XRF-TI intégré, les instructions d'utilisation de ce composant sont fournies avec le générateur de signaux. L'extrémité du générateur de signaux à laquelle l'émetteur radio intégré est raccordé est marquée en conséquence sur la face inférieure du profilé porteur.

6 Déclaration de conformité UE



Voir annexe

7 WEEE



Les appareils portant ce symbole doivent être traités séparément lors de leur élimination. Celle-ci doit être effectuée conformément à la législation des pays concernés en ce qui concerne l'élimination non polluante, le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques.

8 Contact

BBC Bircher Smart Access, BBC Bircher AG, Wiesengasse 20, CH-8222 Beringen, www.bircher.com